



GOBIERNO DE
MÉXICO

EDUCACIÓN
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA



DIRECCIÓN ACADÉMICA

**N'yajktumpy ayuujk
nokyäjpxk nokyjaaky.
Ayuujk ää**

**Uso la lengua escrita.
Mixe Alta/Media**

**Tii tëë xyajkyuwy
Formativa**

MEVyT IB B1EULF1.14.8.1

Pën y'it / Estado:

Coordinación de zona:

Käjp xyëë / Municipio:

Käjp xyëë / Localidad:

Ęjxpëjkp xyëë / Nombre del adulto:

Tii xëë tii po' / Fecha de aplicación:

Mää yajktuny / Lugar de aplicación:

Wëntënaapy xyëë / Nombre del aplicador:

Êjxpëjkp xyëëjëëp pën tyajk'oyëp
Firma del adulto que presentó el examen

Tiiyety yajktëëpy ja y'ijxypy yä'ät mëtu'ukp Tii tëë xyajkyujy, jaþ yajkjaapyëtsimy mää yë ëjxpëjkpajtën, N'yajktumpy ayuujk nokyäjpxk nokyjaaky. Ayuujk ää. MIBES 5 del MEVyT Indígena Bilingüe.

Yë noky Tii tëë xyajkyujy, jaþ yajktëëp yajkpääty ayuujk amëxäm, jëts ja' ëjxpëjkp t'atsoojumpit tam jaþ nokyjyä'äyën.

Los siguientes ejercicios corresponden a la evaluación Formativa 1 del módulo *Uso la lengua escrita. Mixe Alta/Media*. MIBES 5 del MEVyT Indígena Bilingüe.

En esta formativa encontrarás preguntas en mixe alta/media y en español, por lo que el adulto tiene que contestar en la lengua en que está la pregunta.

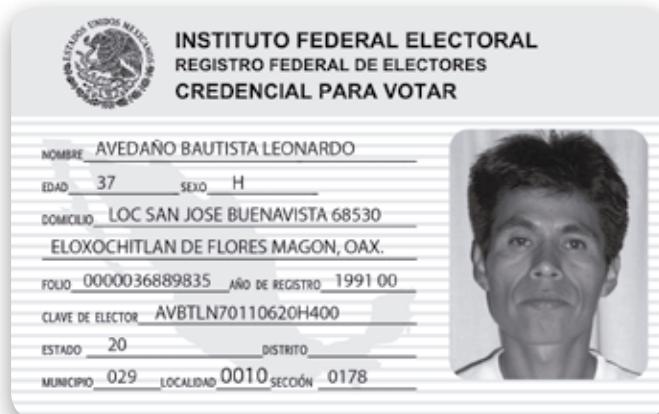
1. Une con una línea el documento de acuerdo con su uso.



Documento que sirve para que una persona pueda votar.

CARTILLA NACIONAL DE VACUNACIÓN		CURP	
DATOS GENERALES			
Nombre	Primer apellido	Segundo apellido	Méjico
Domicilio	Plaza de San Juan de los Lagos 200 Col. Centro	Nombre: Dña. Leonor. Pte. Ayala Morelos Apellido: Morelos	Edad: 20
Fecha de Nacimiento	01/01/1999	Sexo: Hembra	Edad: 20
Lugar de Nacimiento	San Pedro Chalchihuitán, Oaxaca	Nombre: Leonor Morelos	Edad: 20
Fecha de registro	01/01/2000	Nombre: Leonor Morelos	Edad: 20
Lugar de registro	San Pedro Chalchihuitán, Oaxaca	Nombre: Leonor Morelos	Edad: 20
Fecha de entrega	01/01/2000	Nombre: Leonor Morelos	Edad: 20
ESQUEMA BÁSICO DE VACUNACIÓN			
VACUNA	ENFERMEDAD QUE PREVENE	DOSES	EDAD
BCG	TUBERCULOSIS	UNICA	al nacer
SABIN	POLIOMIELITIS	PRIMERA	2 meses
PENTAVALENT DPT+Hib+Hib	DTOPHAD	SEGUNDA	4 meses
TRIPLE VIRAL	HIB	TERCERA	6 meses

Documento que sirve para identificar a una persona desde su nacimiento.



Documento que se utiliza para registrar las vacunas que le aplican a una persona.

2. Nëwoox xyëe pën kyä'xpajtnoky yë' jëts nokyjyä'äy mää tyanëpëjtääk.

	<h2>Newimp käjp y'it</h2>			
<p>Ja wajkwempét käjp t'ijxy ku ja <u>wëntsén</u> ka'xpajt noky tyakkøjé'äky, mää yä'ät u'nk jyatyäkën. Tuknajaw ja käjp mää yajkpääty <u>— ijxpajt 1</u> ka'xpajt noky, jap yajkpékta'aky pën yä'ät noky yajxetéjküp.</p>				
<p>Tunktäjk: <u>Mukoxk Ka'xpajt: ipxmäjk 20067050400039C AESA021230MOCVLNA2</u></p>				
<p>CRIP CURP</p>				
<p>Tii xëe tii po' nyokytyék: Majkmajts'amp, mëtu'ukp po' jumëjt majts mil ja majktäk Tii käjp nokytyék: <u>Wajkwemp käjp</u></p>				
<h3>Pën nokytyejkep</h3>				
<p>Xyëe: <u>Anatuuj</u> Avelino Salas</p>				
<p>Tii xëe tii po' kye'exy, jënäæk yäxp: <u>Ipxmajk'amp yë' mëmajkmajtsk po' jumëjt majtsk mil ja majtsk</u> Jënäæk yäxp: <u>Majktäk yäxp</u></p>				
<p>Mää Käjp kye'exy: <u>Wajkwemp käjp</u></p>				
<p>Tnijk'ijxy: <u>jujky</u> Tii yë': <u>kiixy</u> Wyëntenääpy: <u>Teety täak</u></p>				
<h3>Pën u'nk teety u'nk täak</h3>				
<p>Xyëe: <u>Ernesto</u> Avelino Pérez</p>				
<p>Pyatsenaapy: <u>Nëwimpét it</u> Jyémëjt: <u>Ipxmäjk</u></p>				
<p>Xyëe: <u>Angelica</u> Salas López</p>				
<p>Pyatsenaapy: <u>Nëwimpét it</u> Jyémëjt: <u>Ipxmäjku'uk</u></p>				
<h3>Winkp tyajknokytyejkëp</h3>				
<p>Xyëe: _____ Pyënëp: _____ Jyémëjt: _____</p>				
<p>Ku kyojë'äky yë noky yajkjä'äy ja pyékë'ëjy</p>				
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>Kyaj tii yajkjä'äy</p> </div>				
<p>Kyojë'äky yä'ät noky mëet ja wajkwimpét käjp kutujktäjk</p>				
<p>Wajkwimpét käjp Newempét käjp y'it Ipxmukoxk'amp majktu'uk po' jumëjt majtsk mil ja tékëek Jëte'ep <u>Wëntsén</u> wëntunaapy</p>				
<p>Aracely Zarate Zarate Pën tyajkoj Xyëe</p>				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">  <p>Yajktsä'äjy ESTADO DE REGISTRO CIVIL 86-31</p> </td> <td style="width: 50%; text-align: center;">  <p>Yajkkoj Rosalba Peralta</p> </td> </tr> </table>			 <p>Yajktsä'äjy ESTADO DE REGISTRO CIVIL 86-31</p>	 <p>Yajkkoj Rosalba Peralta</p>
 <p>Yajktsä'äjy ESTADO DE REGISTRO CIVIL 86-31</p>	 <p>Yajkkoj Rosalba Peralta</p>			
<p>5709 4445846</p>				

3. Nokyäjpx jëts nëwoox, wi'x ja oj päääm yajktsoy mää yë nokyjyä'äyen.

Kawnääk jëëjjp ja tsooy'äjtën

[...] Yë jooojpiky tsyoo'äjtypy, tu'uk yäjkts kyojy yajkpëjcta'aky puteety mëët axux me'y jëts yajktajääxy ja joojt; ku ni'ijpy pyä'äm yë oy nëxu'uk nëëj mëët axux, ujk ruut nëëj. Koo xëtutsy pyä'äm xpëjkën yë tsooy'äjtypy, tseer pääk mëët limoon, tu'uk xaxt axux xpëjtä'äkt, jëts x'uukt.

Ku yë päjk jyëexy, ja jä'äxp tyajk'oyëp; yë kupäjkpiky, oy yë tsapajkx ääy mëët mëjknëëj xtaaxätst, jëts mkupäjk xta'a awëët; naxy pyä'äm, kajwee mëët limoon oy, yë jëën oj tsooy'äjtypy, ku mëjknëëj xnatyajääxët, kään nëëj mëët mjknëëj xxëts, limoon nayte'n xpëjktä'äkt [...]

4. Escribe en la línea las formas de prevenir enfermedades que se mencionan en el texto.

[...] hay enfermedades que son más difíciles de curar, pero si se toman las precauciones necesarias, éstas pueden evitarse. La forma de lograrlo es por medio de la aplicación de vacunas, alimentación adecuada, hábitos sanos e higiene. Es conveniente visitar al médico, especialmente cuando se siente alguna molestia en el organismo.

5. Escribe el nombre de este texto y para qué sirve.

CARTILLA NACIONAL DE VACUNACIÓN		CURP	
DATOS GENERALES			
Nombre	NICKO primer apellido	M. A. FERNANDEZ segundo apellido	X mujer nombres
Domicilio	Av. 100 Lote 123 calle y numero	Lomas Del Cielo colonia o localidad	Ciudad Madero municipio o delegación
Fecha de Nacimiento	25 día	10 mes	06 año
Lugar de Nacimiento	Col. Lomas Del Cielo	Municipio o delegación	Entidad federativa
Fecha de registro	dia	mes	año
Lugar de registro	localidad	municipio o delegación	entidad federativa
Fecha de entrega	06 día	01 mes	07 año

ESQUEMA BÁSICO DE VACUNACIÓN				
VACUNA	ENFERMEDAD QUE PREVIENE	DOSIS	EDAD	FECHA DE VACUNACIÓN
BCG	TUBERCULOSIS	ÚNICA	al nacer	01-01-07
SABIN	PRIMERA	2 meses	06-01-07	
	POLIOMIELITIS	SEGUNDA	4 meses	08-03-07
		TERCERA	6 meses	08-03-07
PENTAVALENT DPT+HB+Hib	PRIMERA	2 meses	06-01-07	
		SEGUNDA	4 meses	08-03-07
		TERCERA	6 meses	08-03-07
TRIPLE VIRAL	SARAPMÓN RUBEÓOLA PAROTIDITIS	PRIMERA	1 año	04 DIC. 2007

ESQUEMA COMPLEMENTARIO DE VACUNACIÓN					
SABIN	POLIOMIELITIS	ADICIONALES	03 NOV. 2008		
DPT	DIFFERIA TOS FERINA TÉTANOS	REFUERZO 1	2 años	03 NOV. 2008	
		REFUERZO 2	4 años		
TRIPLE VIRAL	SARAPMÓN RUBEÓOLA PAROTIDITIS	SEGUNDA	6 años		
Td	TÉTANOS DIFFERIA	REFUERZO	A partir de los 12 años		
	ANTIEPATITIS B	HEPATITIS B	PRIMERA	A partir de los 12 años	
			SEGUNDA	Al mes de la primera	
SR	SARAPMÓN RUBEÓOLA	ADICIONALES			
OTRAS VACUNAS	2da Influenza 25 NOV. 2008				
	2do. Influenza 25/11/2008				

6. Selecciona en las opciones quién es dueño del terreno según la Constancia de posesión.

	MUNICIPIO DE SAN MIGUEL QUETZALTEPEC COMISARIADO DE BIENES COMUNALES	
Asunto: Constancia de posesión		
<p>El que suscribe C.P. Alejandro Martínez Mendoza, presidente del comisariado de bienes comunales del municipio de San Miguel Quetzaltepec, en pleno uso de las facultades que el pueblo me encomendó.</p>		
HAGO CONSTAR		
<p>Que el señor C. Eleazar Morelos Bautista posee un pedazo de terreno que se encuentra ubicado al norte y a quinientos metros del palacio municipal, cuyas medidas y colindancias son las siguientes:</p>		
<p>Al norte mide 50 m y colinda con el señor Felipe de Jesús. Al sur mide 60 m colinda con la carretera principal. Al este mide 30 m y colinda con el señor Cristóbal Santiago. Al oeste mide 30 m y colinda con Samuel López Villegas.</p>		
<p>A petición de la parte interesada y para los usos y fines legales a que haya lugar, se extiende la presente constancia de posesión en el municipio de San Miguel Quetzaltepec, distrito mixe, estado de Oaxaca, a los treinta y un días del mes de agosto del dos mil catorce.</p>		
A T E N T A M E N T E		
<p>C.P. Alejandro Martínez Mendoza Presidente del Comisariado de Bienes Comunales</p>		
<p>C.c. Expediente/afj</p>		

- a) Samuel López Villegas
- b) Alejandro Martínez Mendoza
- c) Cristóbal Santiago
- d) Eleazar Morelos Bautista

7. Nokyjyä'äy tii yë tank
jëte'mp xyëë jëts tiyyety
yajktumpy ku kyojy.



8. Escribe un texto dando el nombre del trabajo de la persona, sus herramientas y materiales.



9. Nokyjyä'ay tiyety mkäjp myëët'äjtypy wën'ijxy yë awänäx jëts wënmä'äny pyääjt.



10. Lee el texto y subraya en las opciones el personaje principal.

Josué*

Josué no tenía grandes aspiraciones. Por más que su familia lo incentivaba a superarse, él se conformaba con su trabajito de asistente en una firma de teneduría de libros donde sus obligaciones consistían en sacarle punta a los lápices, colar y distribuir café por el piso, sacarle punta a los lápices, hacer mandados, enviar la correspondencia y sacarle punta a los lápices.

En una jornada de ocho horas, Josué se pasaba seis afilando el grafito. Pero durante la temporada de impuestos, cuando había que trabajar tiempo extra, la obligación de los lápices se quintuplicaba. No es de extrañar, pues que Josué se casara con una mujer tan limitada como él, Rosa -aunque bastante fértil- que estuvo de acuerdo en nombrar a sus mellizos Faber y Castell.

- a) Faber
- b) Rosa
- c) Josué
- d) Castell

* Mini cuento de dos párrafos por Sonia Read Hoepelman <http://depoetasylacos.diariolibre.com/?p=36#sthash.cpbpRoVv.dpuf>, encontrado el 02/07/14, 4:40 p.m.

11. Nokyäjpx jëts nëwoox mää majktäxk xëë pyëjkta'aky,
¿Pën nëkooj yajkxikp?

Nëkooj yajkxi'iky

Jëtenëk tu'uk'oojk ja mutsk kiixy tyääk tmëtëkooy,
ëjxpëjkpëk jëte'n tsysoony, amënyëk ojts jyä'äty mää
tyëjkën, taak ja'y tyim nijkyxy mää myätääjkën, mëët
ja myuku'uk jaxyëë.

Ka'ap ja nyän ojts ijxy. Ku ja y'u'nk kyajä'tn, taak ja tyääk
tyëjkën ejxtaapy, ku mää tkapaaty, taak wyënmay:
“¿Mää ja n'u'nktaa?, ¿ujktëë ja tyeety jëte'n tnënjkyxy?”

Taak nëkooj tyëk mää ja y'u'nk myätääjkën, tajpëk ja
y'u'nk ijxt wënpïits wintan. Myëkajpxypy jëknejt: “¿Tii
kijxy ja mtumpy?, ¿ jatiku yë' ijxt wënpïits xwëntan?”
Nejtëk ja y'u'nk y'atsooy: “Nän yë' ejts n'ijxempy wi'x
nkaxi'iky ku nmä'äy. Jajaj jajajajajaja”.

Tyajkkojp: Maricela Felipe Juan
Tjaay'oy: Javier Avelino Fernández

- a) Jaxyëë
- ä) Mutsk kiixy
- e) Tyeety
- ë) Tyak

Yää kixy tii tëë xyajkyujy

Fin de la evaluación formativa